http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-(RD)3620 Series

Manual (English) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
External HDD Enclosure for 2x 3.5" SATA HDDs

Handbuch (Deutsch) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Externes Festplattengehäuse für 2x 3,5" (8,89 cm) SATA Festplatten

Manuel (Français) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Boitier externe pour 2 disques durs 3,5" SATA

Manual (Español) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Sistema externo para 2x 3,5” SATA discos duros

Manuale della (Italiano) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Case esterno per 2x HDD 3.5" SATA

Instrukcja obsługi (Po Polsku) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Zewnętrzna obudowa na dyski twarde 2 x 3,5” SATA

Εγχειρίδιο χρήσης (Ελληνικά) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Πλαίσιο εξωτερικής αποθήκευσης για μονάδες σκληρών δίσκων 2x 3,5” SATA

Руководство (*русский*) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Внешний для двух жёстких дисков 3,5” SATA

Manual de Utilização (Português) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Sistema para 2x discos 3,5" SATA

Manuál (Česky) IB-RD3620SU3/IB-3620U3
Systém pro 2x 3,5" SATA HDD

IB-RD3620SU3 / IB-3620U3

Quick Start Guide

2-Bay RAID/JBOD System for 3.5” SATA HD

E Manual — **Manual IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **4-9**

D Handbuch — **Handbuch IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **10-11**

F Manuel — **Manuel IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **12-13**

ES Manual — **Manual IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **14-15**

IT Manuale — **Manuale IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **16-17**

PL Podręcznik obsługi — **Instrukcja IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **18-19**

GR Εγχειρίδιο — **Εγχειρίδιο IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **20-21**

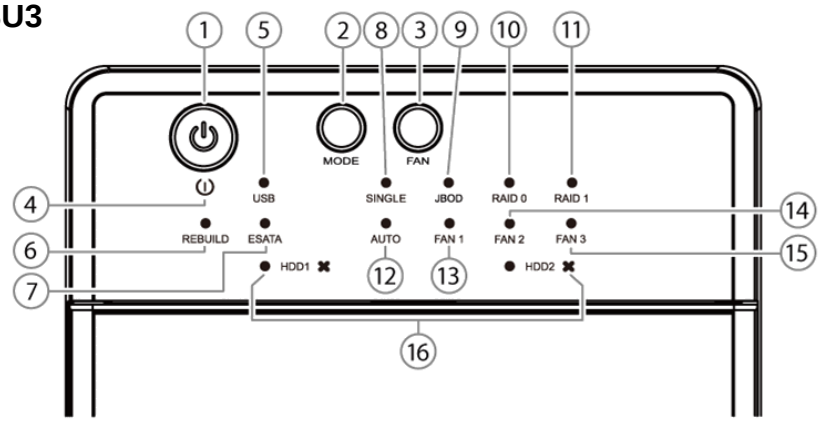
RU Руководство — **Руководство IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **22-23**

P Instruções — **Instruções IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **24-25**

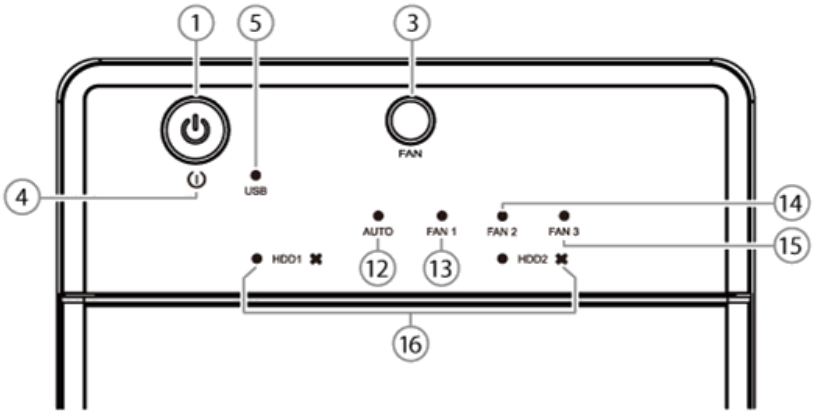
CZ Návod k použití — **Návod k použití IB-RD3620SU3 / IB-3620U3**..... **26-27**

LED Indication / Button Front Panel

IB-RD3620SU3

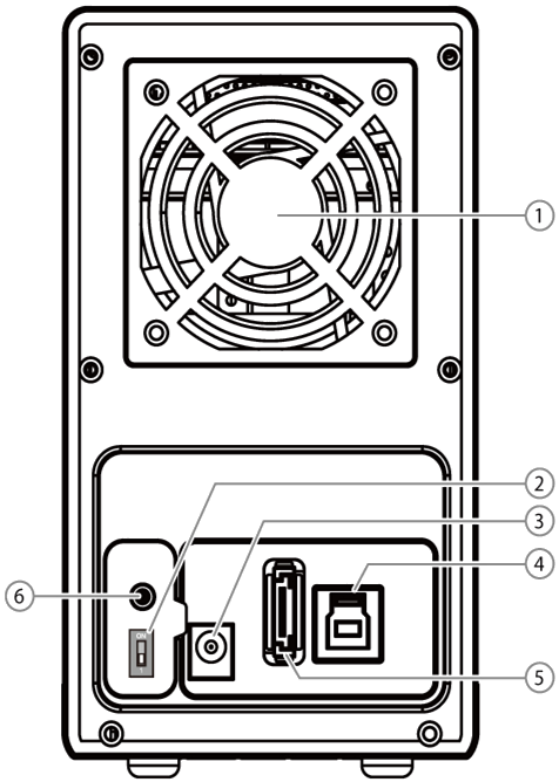


IB-3620U3

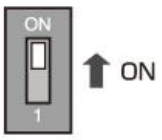


1. **Power Button** — It needs to be **PRESSED AND HELD** for 3 seconds to power off.
2. **Mode Button** — RAID mode button needs to be **PRESSED AND HELD** for 3 seconds to switch the device's RAID mode.
3. **Smart Fan Button** — Auto, Manual and fan speed from level 1 to level 3.
4. **Power LED** — Green - Power on; Orange - Sleep mode on
5. **USB Link** — USB port in use
6. **Rebuild**
7. **eSATA Link** — eSATA port in use
8. **Single Mode**
9. **RAID 0 Spanning (JBOD) Mode**
10. **RAID 0 Striping Mode**
11. **RAID 1 Mode**
12. **AUTO fan on**
13. **FAN 1** — FAN speed at level 1 (lowest)
14. **FAN 2** — FAN speed at level 2 (middle)
15. **FAN 3** — FAN speed at level 3 (highest)
16. **HDD1/HDD2** — Blue - HDD connected; Purple - HDD access; Red - HDD error

Rear Panel

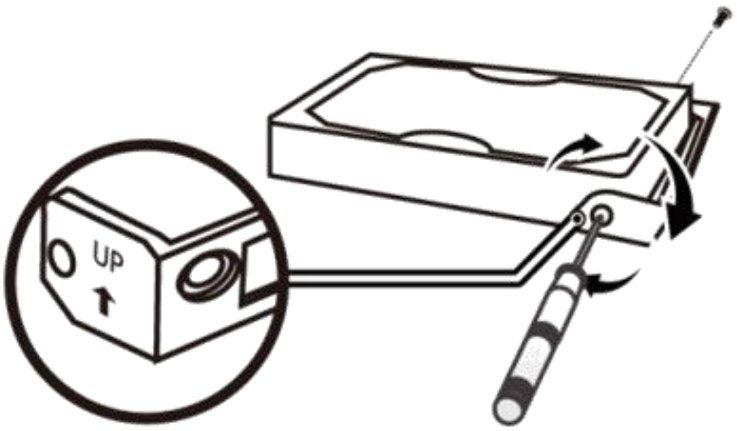


1. Fan
2. Smart Power SYNC switch (see description as below)
3. DC jack
4. USB 3.0 port
5. eSATA port
6. RAID mode confirmation button

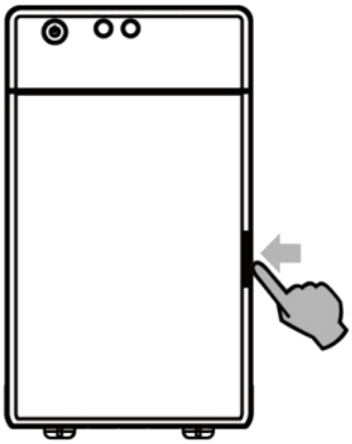
SYNC switch		
	Synchronization is off.	When the PC is off, the device goes to sleep mode in 15 seconds.

Quick Installation Guide

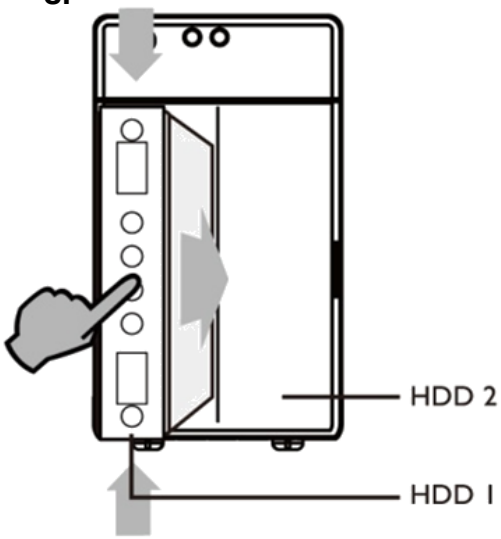
1.



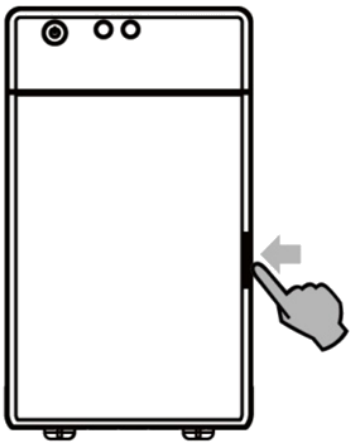
2.



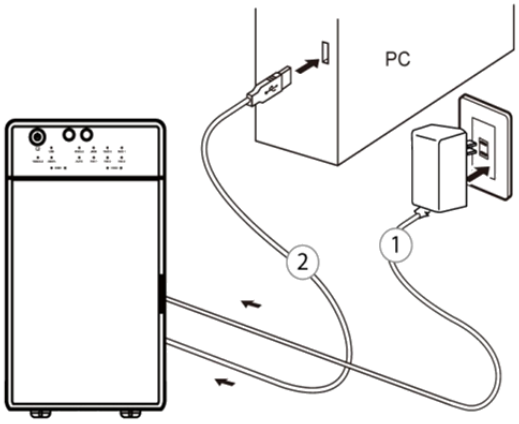
3.



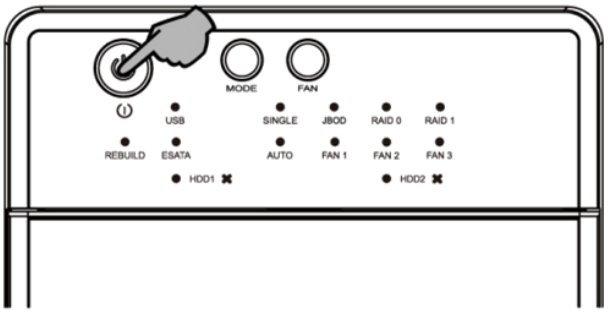
4.



5.

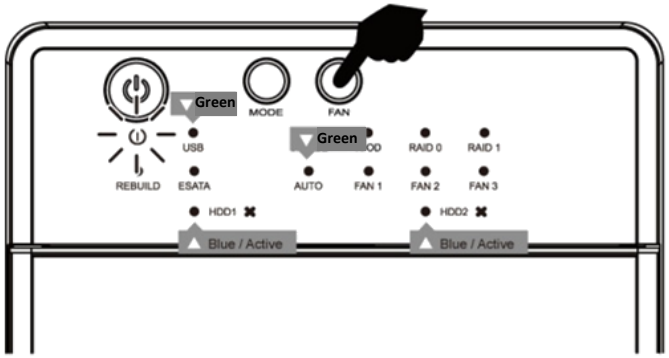


6.



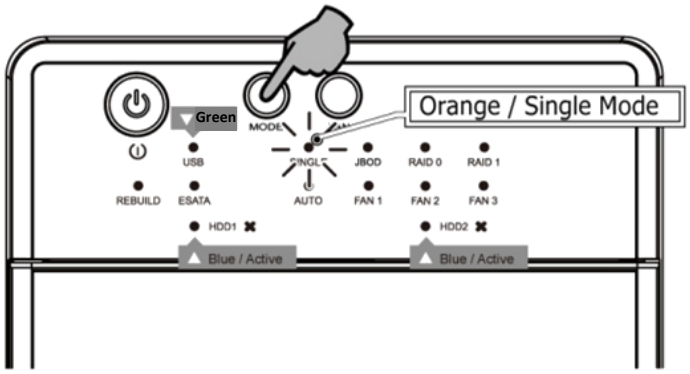
FAN mode setup

Users need to press the "FAN" button to change mode.
Default setting at "AUTO" mode.

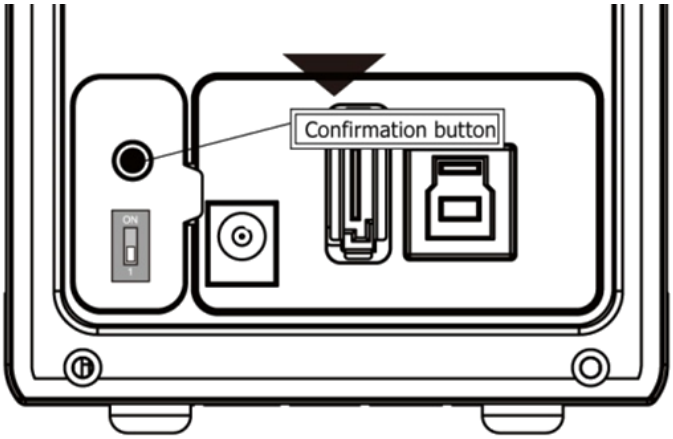


RAID mode setup (IB-RD3620SU3)

Users need to **Press and HOLD** the ***"RAID" button*** for 3 seconds till the LED flashes, press again to change the mode.
Default setting at "Single" mode.



After finishing selecting mode from front panel, press the ***conformation button*** to execute mode change.



ICY BOX - User's Manual (English) **IB-(RD)3620 Series**
External HDD Enclosure for 2x 3.5" SATA HDDs

1. Model – HDD – Interface - Colour

Model	HDD	Host Interface	Colour
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	black
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	black

2. Package contents

1x External HDD Enclosure, 1x power adapter, 1x USB 3.0 cable, 1x eSATA cable (IB-RD3620SU3), 1x accessory pack, 1x quick installation guide (multi language)

3. Key Features

- Supports 2x 3.5" SATA I/II/III HDD, Capacity unlimited (> 3 TB)
- LED displays show the system status and HDD errors
- Plug & Play and Hot Swap
- Automatic Online- and Offline-rebuilding
- Quiet case – temperature controlled fan
- Supports Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- With 2 interfaces: USB 3.0 up to 5 Gbit/s, eSATA up to 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 up to 5 Gbit/s

4. Application

4.1 Installing the hard drives

1. Please use the provided screws to secure the handles to the 2 HDDs
2. Open the front door.
3. Take the transport paper board out of the device.
4. Slide the 2 HDDs into the guide rails and push them downwards until it locks into the connector.

4.2 Connecting to the Host

- Connect the power adapter and choose one cable to connect to your computer (depends on version) and power on the device.
- When connected and powered on, the System LED will turn green; the HDD LED lights will turn blue. If there are HDDs, the HDD LED will stay blue (RAID). If the HDDs are accessed the corresponding HDD LEDs will flash:
  - -blue (non-RAID)
  - -purple (RAID)

4.3 Setting/Changing the RAID mode (IB-RD3620SU3)

- For RAID mode setup, users need to **PRESS AND HOLD** the RAID button at the front for 3 seconds until the LEDs are flashing. Press again for changing the RAID

mode. After selecting the RAID mode you want, **PRESS AND HOLD** the confirmation button at the rear panel until the device shuts down.
- Power on the product and complete the setting inside **Disk management** of your computer system.

4.4 Starting up
With the USB 3.0 data cable you can connect the IB-(RD)3620 to USB 2.0 or USB 3.0 interface.

4.5 USB 2.0 Interface
By connecting to a USB 2.0 host interface the IB-RD3620/IB-3620 will be automatically detected.
Win 2000/XP/Vista/7/8 (and Mac OS>9.1) has integrated driver for USB 2.0 interface. By connecting the device, the OS will update the driver and connect the USB 2.0 device automatically. After the device installation is completed, you can access the new device. For old operating systems (e.g. Win 98) you need to install the USB 2.0 driver at first.

4.6 USB 3.0 Interface
The use of the USB 3.0 interface requires an installed USB 3.0 controller on your system. Please install the USB 3.0 driver for the controller.

4.7 eSATA Interface (IB-RD3620SU3)
The use of the eSATA interface requires an installed SATA controller on your system.

4.8 HDD Initialization

A new HDD must be initialized, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.

ICY BOX - Handbuch (Deutsch) **IB-(RD)3620 Series**
Externes Festplattengehäuse für 2x 3,5" (8,89 cm) SATA Festplatten

1. Modell - Festplatte (HDD) - Anschluss - Farbe

Modell	HDD	Host	Farbe
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	Schwarz
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	Schwarz

2. Verpackungsinhalt

1x Externes Festplattengehäuse, 1x Netzteil, 1x USB 3.0 Kabel, 1x eSATA Kabel (IB-RD3620SU3), 1x Zubehör, 1x Schnellinstallationsanleitung (Mehrsprachig)

3. Merkmale

- Unterstützt 2x 3,5" SATA I/II/III Festplatten, Kapazität unbeschränkt (> 3 TB)
- LED Anzeigen über Systemstatus und HDD-Fehler
- Plug & Play und Hot Swap
- Automatische Online- und Offline-Wiederherstellung
- Gehäuse leise – temperaturgesteuerter Lüfter
- Unterstützt Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Mit 2 Anschlüssen: USB 3.0 bis zu 5 Gbit/s, eSATA bis zu 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 bis zu 5 Gbit/s

4. Anwendung

4.1 Installation der Festplatten.

- Entnehmen Sie die Handgriffe und schrauben Sie diese an die Enden der Festplatten.
- Öffnen Sie die Tür an der Vorderseite.
- Entnehmen Sie die Pappeinlagen (Transportsicherung) aus den Laufwerks-schächten
- Schieben Sie die vorbereiteten Festplatten in die Einschübe bis sie fest in den Anschlüssen einrasten.

4.2 Verbinden mit dem Host

- Schließen Sie das Netzteil und eine Verbindung Ihrer Wahl zum Computer an (versionsabhängig) und schalten das Gerät ein.
- Einmal angeschlossen leuchtet die System LED grün. Alle Festplatten-LEDs leuchten blau. Bei Schächten mit Festplatten bleiben die LEDs danach blau (RAID). Bei Zugriff blinken die entsprechenden HDD LEDs:
    - blau (non-RAID)
    - lila (RAID)

4.3 Einstellen/Wechseln des RAID-Modus der Festplatten (IB-RD3620SU3)

- Um einen RAID Modus einzustellen, müssen Sie die **RAID Taste** an der Front **für 3 Sekunden gedrückt** halten bis die LED beginnen zu blinken. Taste zur Auswahl des gewünschten RAID Modus erneut drücken.
- Nachdem Sie den gewünschten RAID Modus angewählt haben**, halten** Sie bitte die **Bestätigungstaste** an der Rückseite des Gerätes **gedrückt** bis sich das Gerät ausschaltet.
- Schalten Sie nun das Gerät wieder ein und vervollständigen die Festplatten-einstellungen mittels des **Festplattendienstprogrammes** Ihres Computers.

4.4 Inbetriebnahme

Mit dem beigefügten USB 3.0 Kabel können Sie das IB-(RD)3620 sowohl an USB 2.0 als auch an USB 3.0 Schnittstellen anschließen.

4.5 USB 2.0 Schnittstelle

Beim Anschließen wird das IB-RD3620/IB-3620 automatisch erkannt und ist betriebsbereit.

Win 2000/XP/Vista/7/8 (and Mac OS>9.1) hat integrierte Treiber für die USB 2.0-Schnittstelle. Beim Anschluss des Gerätes aktualisiert das Betriebssystem automatisch seine Treiber und erkennt das neue Gerät. Bei älteren Betriebssystemen (z.B. Win 98) ist es notwendig, zuerst die entsprechenden USB 2.0-Treiber zu installieren.

4.6 USB 3.0 Schnittstelle

Die Nutzung an einer USB 3.0 -Schnittstelle setzt einen installierten USB 3.0 Controller in Ihrem System voraus. Bitte installieren Sie die USB 3.0 Treiber für den Controller.

4.7 eSATA Schnittstelle (IB-RD3620SU3)

Die Nutzung der eSATA-Schnittstelle setzt einen installierten SATA Controller in Ihrem System voraus.

4.8 Festplatteninstallation

Eine neue Festplatte muss zunächst vom Betriebssystem initialisiert, partitioniert und formatiert werden, bevor sie im Arbeitsplatz dargestellt wird.

ICY BOX – Manuel d'utilisation (Français) **IB-(RD)3620 Series**
Boitier externe pour 2 disques durs 3,5" SATA

1. Modèle – Disque Dur – Interface - Couleur

Modèle	Disque Dur	Interface	Couleur
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	noir
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	noir

2. Contenu de l'emballage

1x Boitier externe, 1x Adaptateur secteur, 1x Câble USB 3.0, 1x Câble eSATA (IB-RD3620SU3), 1x accessoires, 1x guide d'installation rapide (Multi-langue)

3. Caractéristiques

- Prend en charge 3,5" pouces SATA I/II/III disque dur, capacité illimitée (> 3 TO)
- Les voyants LED montrent l'état du système et indiquent les erreurs HDD
- Plug & Play et Hot Swap
- Rétablissement automatique en ligne et hors ligne
- Boîtier silencieux – ventilateur commandé par la température
- Prend en charge Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:

- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Avec 2 interfaces : USB 3.0 jusqu'à 5 Gbit/s, eSATA jusqu'à 3 Gbit/s

IB-3620U3:

-JBOD (Single)
- USB 3.0 jusqu'à 5 Gbit/s

4. Utilisation

4.1Installation des disques durs

- Veuillez utiliser les vis fournies pour fixer les poignées dans les quatre disques durs.
-Ouvrez la porte avant.
- Sortez le carton de transport de l'appareil.
- Faites glisser les disques durs dans les rails de guidage et poussez-les vers le bas jusqu'à ce qu'ils se verrouillent sur le connecteur.

4.2 Connexion à l'hôte.

-Connectez l'adaptateur d'alimentation et choisissez un câble pour assurer la connexion avec votre ordinateur (en fonction de la version), puis mettez l'appareil sous tension.
- Une fois le dispositif connecté et alimenté, le voyant du système s'allumera en vert; es voyants des disques durs deviendront bleus. En présence de disques durs, le voyant des disques durs restera allumé en bleu de façon continue (RAID). En cas d'acc ès aux disques durs, les voyants des disques correspondants clignoteront en:
    - bleu (non-RAID)
    - violet (RAID)

4.3 Paramétrage/Modification du mode RAID (IB-RD3620SU3)

RAID, les utilisateurs doivent appuyer sur le bouton RAID situé devant et le MAINTENIR ENFONCÉ pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants clignotent. Appuyez une nouvelle fois pour changer le mode RAID.

- Une fois que vous avez sélectionné le mode RAID de votre choix, appuyez sur le bouton de confirmation situé sur le panneau arrière et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil soit hors tension.
- Mettez le produit sous tension et terminez le réglage dans la section **Gestion des disques de** votre ordinateur.

4.4 Démarrage

Vous pouvez communiquer IB-(RD)3620 à l'USB 2.0 et USB 3.0 interface via USB 3.0 câble.

4.5 Interface USB 2.0

Les OS Win 2000/XP/Vista/7/8 (and Mac OS>9.1) ont des drivers intégrés pour les ports USB 2.0. En connectant le périphérique, l'OS va connecter de manière automatique celui-ci. Après la complète installation du périphérique, vous pouvez utiliser celui-ci. Pour tous les anciens OS (ex : Win98), vous devez préalablement installer le driver.

4.6 Interface USB 3.0

L'utilisation de la connexion USB 3.0 requiert la présence d'un contrôleur USB 3.0 installé sur votre système. Vous devez installer le logiciel pour le contrôleur USB 3.0.

4.7 Interface eSATA (IB-RD3620SU3)

L'utilisation de la connexion eSATA requiert la présence d'un contrôleur SATA installé sur votre système.

4.8 Installation du disque dur

Un nouveau disque dur se doit d'être initialisé, partitionné et formaté par le système d'exploitation afin d'être reconnu par celui-ci.

ICY BOX – Manual (Español) **IB-(RD)3620 Series**
Sistema externo para 2x 3,5” SATA discos duros

1. modelo - disco duro – interfaz - color

Modelo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	negro
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	negro

2. Contenido del embalaje

1x Sistema externo, 1x fuente de alimentación, 1x cable USB, 1x cable eSATA (IB-RD3620SU3), 1x accesorios,1x Guía de instalación rápida (en varios idiomas)

3. Características

- Soporta discos duros 3,5" SATA I/II/III, capacidad no limitada (>3 TB)
- Indicador LED de sistema y error de disco duro
- Plug & Play y Hot Swap
- Recomposición de discos duros online y offline automática
- Carcasa silenciosa, con ventilador termorregulado
- Admite Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Con 2 puertos: USB 3.0 hasta 5 Gbit/s, eSATA hasta 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 hasta 5 Gbit/s

4. Aplicación

4.1 Instalación de discos duros

Utilice los tornillos provistos para sujetar las asas a las 2 unidades de disco duro.
- Abra la puerta frontal
- Quite el cartón de transporte del dispositivo.
- Deslice las 2 unidades de disco duro en los raíles guía y presiónelas hacia abajo hasta insertarlas en el conector.

4.2 Conexión con el host

- Conecte el adaptador y escoja un cable para conectarlo a su ordenador (según la versión correspondiente) y encienda el dispositivo
- Una vez conectado y encendido, el LED del sistema se iluminará de color verde y las l uces de los LED de la unidad de disco duro se iluminarán también de color azul. Si hay unidades de disco duro, el LED de la unidad de disco duro se mantendrá iluminado de color azul (RAID). Si se accede a las unidades de disco duro, los LED correspondientes se iluminarán intermitentemente de color:
  - azul (non-RAID)
  - violeta (RAID)

4.3 Configuración o cambio del modo RAID (IB-RD3620SU3)

- Para la configuración del modo RAID, los usuarios deben pulsar y MANTENER PULSADO el botón RAID en la parte frontal durante 3 segundos hasta que los LED se iluminen intermitentemente. Pulse nuevamente el botón para cambiar el modo RAID.
- Tras seleccionar el modo RAID que desee, pulse y mantenga pulsado el botón de confirmación en el panel trasero hasta apagar el dispositivo.
- Encienda el producto y complete la configuración en **Administración de discos** del sistema operativo de su ordenador.

4.4 Poner en marcha

Puede conectar IB-(RD)3620 a USB 2.0 y USB 3.0 interfaz con cable USB 3.0.

4.5 Interfáz USB 2.0

Win 2000/XP/Vista/7/8 (and Mac OS>9.1) tienen integrados los driver para el interfáz USB 2.0. En cuando el adaptador es conectado el sistema operativo actualiza los drivers y conecta al adaptador automáticamente. Si utiliza un sistema operativo viejo (por ejemplo Win 98) necesita instalar los driver USB 2.0.

4.6 Interfáz USB 3.0

Para utilizar el interfáz USB 3.0 es necesario tener un controlador USB 3.0 instalado en el sistema.

4.7 Interfáz eSATA (IB-RD3620SU3)

Para utilizar el interfáz USB es necesario tener un controlador SATA instalado en el sistema.

4.8 Instalación del disco duro

Un disco duro nuevo debe ser inicializado, particionado y formateado para ser visible en el sistema operativo.

ICY BOX - Manuale d'uso (Italiano) **IB-(RD)3620 Series**
Case esterno per 2x HDD 3.5" SATA

1. Modello – Disco rigido – Interfaccia host - Colore

Modello	Disco rigido	Interfaccia host	Colore
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	nero
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	nero

2. Contenuto della confezione
1x Case esterno, 1x adattatore di rete, 1x cavo USB 3.0, 1x cavo eSATA (IB-RD3620SU3), 1x accessori, 1x guida per l'installazione rapida (multilingue)

3. Caratteristiche principali:

- Supporta disco rigido da SATA I/II/III 3,5", capacità illimitata (> 3 TB)
- Spia LED stato del sistema e spia LED errori disco rigido
- Plug & Play e Hot Swap
- Rigenerazione automatica online e offline
- Case silenzioso – ventola controllo temperatura
- Supporta Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Con 2 interfacce: USB 3.0 fino a 5 Gbit/s, eSATA fino a 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 fino a 5 Gbit/s

4. Applicazione
4.1 Installazione dei dischi rigidi
- Per fissare le impugnature ai 2 dischi rigidi, utilizzare le viti fornite in dotazione.
- Aprire lo Abra a porta frontal.
- Estrarre la piastra di avanzamento carta dal dispositivo.
- Inserire i 2 dischi rigidi nelle guide e spingerli verso il basso, fino a farli scattare in sede.

4.2 Collegamento all'host
- Collegare l'adattatore di alimentazione e scegliere un cavo da collegare al computer (dipende dalla versione) e all'alimentazione del dispositivo.
- Una volta collegato e acceso, il LED System si accende di luce verde; il LED HDD si accende di luce blu (RAID). Se i dischi rigidi sono installati, il LED HDD rimane acceso di luce blu. All'accedere ai dischi rigidi, il LED HDD lampeggia di luce:
- blu (non-RAID)
- viola (RAID)

Il dispositivo dovrebbe essere compatibile con le versioni precedenti e funzionare con porte USB 2. Tuttavia, non potrai raggiungere la velocità USB 3.0.

4.3 Impostazione/cambio della modalità RAID (IB-RD3620SU3)

- Per il setup della modalità RAID, premere e TENERE PREMUTO il pulsante RAID (sul frontale) per 3 secondi fin quando i LED non lampeggiano. Premere di nuovo il pulsante RAID per passare alla modalità RAID.
- Dopo aver selezionato la modalità RAID desiderata, premere (e tenere premuto) il pulsante
di conferma (situato sul retro) fin quando il dispositivo non si spegne.
- Accendere il prodotto e completare la parametrizzazione in **Gestione disco** del sistema Windows/MAC.

4.4 Messa in funzione

Il dispositivo dovrebbe essere compatibile con le versioni precedenti e funzionare con porte USB 2. Tuttavia, non potrai raggiungere la velocità USB 3.0.

4.5 Interfaccia USB 2.0

In Win 2000/XP/Vista/7/8 (and Mac OS>9.1) sono integrati driver per l'interfaccia USB 2.0. Collegando il dispositivo, il sistema operativo aggiorna i driver, collegando automaticamente il dispositivo USB 2.0. Una volta completata l'installazione è possibile accedere al nuovo dispositivo. In caso di sistemi operativi meno recenti (ad es. Win 98) è necessario installare innanzitutto i driver USB 2.0.

4.6 Interfaccia USB 3.0

L'utilizzo dell'interfaccia USB 3.0 richiede che nel sistema posseduto sia installato un controller USB 3.0.

4.7 Interfaccia eSATA (IB-RD3620SU3)

L'utilizzo dell'interfaccia eSATA richiede che nel sistema posseduto sia installato un controller SATA.

4.8 Inizializzazione del disco rigido

Un disco rigido nuovo va innanzitutto inizializzato, partizionato e formattato dal sistema operativo per poter essere visualizzato dal sistema.

ICY BOX – Instrukcja obsługi (Po Polsku) IB-(RD)3620 Series
Zewnętrzna obudowa na dyski twarde 2 x 3,5” SATA

1. Model – HDD – Interface - Kolor

Model	HDD	Host Interface	Kolor
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	czarny
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	czarny

2. Zawartość opakowania
1x Zewnętrzna obudowa, 1x zasilacz, 1x kabel USB 3.0, 1x kabel eSATA (IB-RD3620SU3), 1x akcesoria, 1x krótka instrukcja instalacji (wielojęzyczna)

3. Cechy kluczowe

- Obsługuje 3,5'' SATA I/II/III dysku, nielimitowana pojemność (> 3 TB)
- Wyświetlacze LED pokazują stan systemu i dysku twardego błędy
- Plug & Play i Hot Swap
- Automatyczne online i offline przebudowa
- Cicha obudowa – wentylator sterowany temperaturą
- Obsługuje Windows XP/Vista/7/8, MAC OS > 10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- 2 interfejsy: USB 3.0 do 5 Gbit/s, eSATA do 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 do 5 Gbit/s

4. Aplikacja

4. 1Aplikacja Instalacja dysków
- Za pomocą dołączonych śrub przykręcić uchwyty do dyski twarde.
- Otworzyć przednie drzwiczki.
- Wyjąć z urządzenia kartonową osłonę transportową.
- Wsunąć dyski w prowadnice i docisnąć aż do zablokowania w złączu.

4.2 Podłączanie do komputera
- Podłączyć zasilacz, wybrać jeden kabel podłączający do komputera (w zależności od wersji) i włączyć urządzenie.
- Po podłączeniu i włączeniu zasilania niebieska lampka urządzenia zaświeci się na zielony; lampki dysków zaświecą się na niebiesko. Jeżeli dyski są założone, lampki dysków świecą światłem ciągłym w kolorze niebieskim (RAID). W czasie uzyskiwania dostępu do dysków lampki poszczególnych dysków pulsują na:
  - niebiesko (non-RAID)
  - purpurowy (RAID)

4.3 Konfiguracja/zmiana trybu RAID (IB-RD3620SU3)

- Aby rozpocząć konfigurację trybu RAID, wcisnąć i **PRZYTRZYMAĆ** przycisk RAID z przodu przez 3 sekundy, dopóki lampki nie zaczną pulsować. Wcisnąć ponownie, aby zmienić tryb RAID.
- Po wybraniu żądanego trybu RAID wcisnąć przycisk potwierdzenia na tylnym panelu i przytrzymać go, dopóki urządzenie się nie wyłączy.
- Włączyć produkt i dokończyć wprowadzanie ustawień w przystawce **Zarządzanie dyskami** systemu operacyjnego.

4.4 Uruchomienie

Możesz skontaktować się IB-(RD)3620 do USB 2.0 i USB 3.0 za pośrednictwem kabla USB 3.0.

4.5 USB 2.0 Interface

Win 2000/XP/Vista/7/8 (oraz Mac OS>9.1) posiada integrowany sterownik interfejsu USB 2.0. Podczas podłączania urządzenia system operacyjny zaktualizuje sterownik i podłączy urządzenie USB 2.0 automatycznie. Po zakończeniu instalacji, można przyłączyć nowe urządzenie. W starszych systemach operacyjnych (np. Win 98) trzeba zainstalować najpierw sterownik USB 2.0.

4.6 USB 3.0 Interface

Korzystanie z USB 3.0 interface wymaga zainstalowania kontrolera USB 3.0 w systemie.

4.7 eSATA Interface (IB-RD3620SU3)

Korzystanie z eSATA interface wymaga zainstalowania kontrolera SATA w systemie.

4.8 Instalacja HDD

Nowy dysk HDD musi zostać najpierw zainicjowany, podzielony na partycje i sformatowany przez system operacyjny, aby mógł być wyświetlony w systemie.

ICY BOX – Οδηγίες χρήσης (Ελληνικά) **IB-(RD)3620 Series**
Πλαίσιο εξωτερικής αποθήκευσης για μονάδες σκληρών δίσκων 2x 3,5” SATA

1. Μοντέλο – Σκληρός δίσκος – Διεπαφή - Χρώμα

Μοντέλο	Σκληρός δίσκος	Διεπαφή κεντρικού υπολογιστή	Χρώμα
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	μαύρος
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	μαύρος

2. Περιεχόμενα συσκευασίας
1x Πλαίσιο εξωτερικής αποθήκευσης, 1x προσαρμογέας ρεύματος, 1x καλώδιο USB 3.0, 1x καλώδιο eSATA (IB-RD3620SU3), 1x αξεσουάρ, 1x οδηγός γρήγορης εγκατάστασης (Πολύγλωσσος)

3. Βασικά χαρακτηριστικά

- Υποστηρίζει SATA I/II/III 3,5" σκληρού δίσκου, απεριόριστη χωρητικότητα (> 3 TB)
- Οι ενδείξεις LED δείχνουν την κατάσταση συστήματος και τα σφάλματα σκληρού δίσκου
- Plug & Play και Hot Swap
- Αυτόματη αναδόμηση διαδικτυακά και εκτός σύνδεσης
- Αθόρυβο περίβλημα – ανεμιστήρας με έλεγχο θερμοκρασίας
- Υποστηρίζει Windows εκδόσεις XP/Vista/7/8, και MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Με 2 διεπαφές: USB 3.0 έως 5 Gbit/δευτ., eSATA έως 3 Gbit/δευτ.

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 έως 5 Gbit/δευτ.

4. Εφαρμογή
4.1 Εγκατάσταση σκληρών δίσκων
- Χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες βίδες για τη στερέωση των λαβών στους 2 σκληρούς δίσκους.
- Ανοίξτε τη μπροστινή θύρα.
- Αφαιρέστε το χαρτόνι μεταφοράς από τη συσκευή.
- Σύρετε τους 2 σκληρούς δίσκους πάνω στις ράγες-οδηγούς και πιέστε τους προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσουν πάνω στο βύσμα.

4.2 Σύνδεση στον κεντρικό υπολογιστή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό και επιλέξτε ένα καλώδιο για τη σύνδεση με τον υπολογιστή σας (ανάλογα με την έκδοση) και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Όταν η συσκευή συνδεθεί στο ρεύμα και ενεργοποιηθεί, η λυχνία LED συστήματος θα ανάψει με πράσινος χρώμα. Οι λυχνίες LED σκληρών δίσκων παραμένει μπλε (RAID). Εάν υπάρχουν σκληροί δίσκοι, η λυχνία LED σκληρών δίσκων παραμένει μπλε. Εάν προσπελαστούν οι σκληροί δίσκοι, οι αντίστοιχες λυχνίες LED σκληρών δίσκων αναβοσβήνουν με μπλε χρώμα:
    - μπλε (non-RAID)
    - μωβ (RAID)

4.3 Ρύθμιση/Αλλαγή της λειτουργίας RAID (IB-RD3620SU3)

- Για τη διαμόρφωση της λειτουργίας RAID, οι χρήστες πρέπει να κρατήσουν **ΠΑΤΗΜΕΝΟ** το κουμπί RAID που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά για 3 δευτερόλεπτα έως ότου να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες LED. Πατήστε ξανά για να αλλάξετε τη λειτουργία RAID.
- Αφού επιλέξετε τη λειτουργία RAID που επιθυμείτε, κρατήστε πατημένο το κουμπί επιβεβαίωσης στο πίσω πλαίσιο έως ότου να τερματιστεί η συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν και ολοκληρώστε τη ρύθμιση στη **Διαχείριση δίσκων** του συστήματος υπολογιστή σας.

4.4 Έναρξη λειτουργίας

Μπορείτε να συνδέσετε το IB-(RD)3620 σε USB 2.0 και USB 3.0 interface μέσω USB 3.0 καλώδιο.

4.5 Διεπαφή USB 2.0

Τα Win 2000/XP/Vista/7/8 (και Mac OS>9.1) διαθέτει ενσωματωμένο πρόγραμμα οδήγησης για τη διεπαφή USB 2.0. Μετά από τη σύνδεση της συσκευής, το λειτουργικό σύστημα θα ενημερώσει το πρόγραμμα οδήγησης και θα συνδέσει τη συσκευή USB 2.0 αυτομάτως. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να προσπελάσετε τη νέα συσκευή. Για παλαιότερα λειτουργικά συστήματα (π.χ. Win 98) θα πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης USB 2.0.

4.6 Διεπαφή USB 3.0

Η χρήση της διεπαφής USB 3.0 απαιτεί την παρουσία εγκατεστημένου ελεγκτή USB 3.0 στο σύστημά σας.

4.7 Διεπαφή eSATA (IB-RD3620SU3)

Η χρήση της διεπαφής eSATA απαιτεί την παρουσία εγκατεστημένου ελεγκτή SATA στο σύστημά σας.

4.8 Αρχικοποίηση μονάδας σκληρού δίσκου

Η νέα μονάδα δίσκου πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμερισματοποιηθεί και να διαμορφωθεί από το λειτουργικό σύστημα για να εμφανίζεται από το σύστημα.

ICY BOX - Инструкция по экплуатации (*русский*) **IB-(RD)3620 Series**
Внешний для двух жёстких дисков 3,5” SATA

1. Модель – HDD – Интерфейс - Цвет

Модель	HDD	Интерфейс	Цвет
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	Черный
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	Черный

2. Содержание упаковки

Внешний контейнер –1 шт., блок питания –1 шт., USB 3.0-кабель –1 шт., eSATA-кабель (IB-RD3620SU3) –1 шт., аксессуары –1 шт., инструкция по быстрой установке (многоязычная) –1 шт.

3. Основные признаки

- Поддерживает 3,5" SATA I/II/III HDD, мощность не ограничена (>3TB)
- Индикация подсветки: статус системы и HDD-ошибка
- Plug & Play и Hot Swap
- Автоматическое Online- и Offline-восстановление
- Звукоизолирующий корпус- управляемый по температуре кулер
- Поддержка Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Имеет 2 порта: USB 3.0 до 5 Gбит/с, eSATA до 3 Gбит/с

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 до 5 Gбит/с

4. Применение

4.1 Установка жёстких дисков

- Использовать прилагаемые винты для крепления ручек к 2 жёстким дискам.
- Открыть переднюю дверцу.
- Извлечь из устройства помещённый на время транспортировки картон.
- Вставить 2 жёстких диска в направляющие, затем нажать, чтобы зафиксировать в разъёмах.

4.2 Подключение к главному устройству.

- АПодключить к источнику питания и с помощью предварительно выбранного кабеля к компьютеру (зависит от версии). Включить питание
- После подключения к оборудованию и источнику загорится зеленеть, индикатор системы, также загорятся голубые индикаторы жёстких дисков. Если жёсткие диски установлены, их голубые индикаторы продолжат гореть (RAID). При доступе к данным голубой индикатор соответствующего жёсткого диска мигает:
  - голубой (non-RAID)
  - фиолетовый (RAID)

4.3 Выбор и смена RAID режима дискового (IB-RD3620SU3)

- Для установки режима дискового массива требуется нажать и на протяжении 3 секунд **удерживать** кнопку RAID на передней стороне, пока не начнут мигать индикаторы. Для изменения режима дискового массива требуется нажать кнопку снова.
- После выбора требуемого режима следует нажать и удерживать кнопку подтверждения на задней панели, пока устройство не отключится.
- Включить устройство и завершить настройку в системе компьютера с помощью **администратора дисков.**

4.4 Ввод в эксплуатацию

Вы можете подключить IB-(RD)3620 к USB 2.0 и USB 3.0 через интерфейс USB 3.0 кабель.

4.5 USB 2.0 интерфейс

Win 2000/XP/Vista/7/8 (и Mac OS>9.1) имеет интегрированный драйвер для USB 2.0 - интерфейса. При включении устройства ПО автоматически актуализирует данный драйвер и находит новое устройство. У старых ПО (например Win 98) необходимо вначале установить нужный USB 2.0-драйвер.

4.6 USB 3.0 интерфейс

Для использование USB 3.0-интерфейса вам необходимо иметь в вашей системе USB 3.0 контроллер.

4.7 eSATA интерфейс

Для использование eSATA-интерфейса вам необходимо иметь в вашей системе SATA контроллер.

4.8 Установка HDD

Новый HDD должен быть для начала инициализирован системой, разбит на партиции и форматирован, прежде чем вы начнете его использоапнте.

ICY BOX – Manual de Utilização (Português) **IB-(RD)3620 Series**
Sistema para 2x discos 3,5" SATA

1. Modelo – HDD – Interface - Cor

Modelo	HDD	Interface	Cor
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	negro
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	negro

2. Conteúdo da embalagem

1x Sistema, 1x adaptador de corrente, 1x cabo USB, 1x cabo eSATA (IB-RD3620SU3), 1x acessórios, 1x manual de instruções

3. Características principais

- Suporta dois HDD SATA I/II/III 3,5” de qualquer dimensão (> 3 TB)
- LEDs mostra o status do sistema e os erros de HDD
- Plug & Play e Hot Swap
- Automático online e offline reconstrução
- Caso calmo - fã de temperatura controlada
- Compatível com Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- Com 2 interface: USB 3.0 até 5 Gbit/s, eSATA até 3 Gbit/s

IB-RD3620SU3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 até 5 Gbit/s

4. Aplicação

4.1 discos rígidos

- Utilize os parafusos fornecidos para fixar as pegas às 2 unidades HDD.
- Abra a porta frontal.
- Remova do dispositivo o cartão para transporte.
- Insira as 2 HDDs nas guias de encaixe e faça pressão para baixo até engatarem no conector.

4.2 Ligar ao sistema anfitrião

- Ligue o adaptador de corrente, escolha um cabo para ligar ao seu computador (depende da versão) e ative o dispositivo.
- Quando estiver ligado e ativado, o sistema de díodos emissores de luz (LED) acende a verde; as luzes LED das HDDs acendem a azul. Se existirem HDDs, os LEDs das HDDs permanecem azuis (RAID). Se as HDDs forem acedidas, os LEDs das HDDs correspondentes piscam em:
  - azul (non-RAID)
  - purpurino (RAID)

4.3 Configurar/alterar o modo RAID (IB-RD3620SU3)

- Para configurar o modo RAID, os utilizadores têm de pressionar e **MANTER PRESSIONADO** o botão RAID à frente durante 3 segundos até que os LEDs pisquem.Pressione novamente para alterar o modo RAID.
- Após selecionar o modo RAID pretendido, pressione e mantenha pressionado o botão de confirmação no painel posterior até que o dispositivo seja desativado.
- Ative o produto e complete o processo de configuração em **Gestão de discos** (Disk management) do sistema do seu computador.

4.4 Para ligar

Você pode conectar IB-(RD)3620 para USB 2.0 e USB 3.0 interface via cabo USB 3.0.

4.5 Interface USB 2.0

O Win 2000/XP/Vista/7/8 (e o Mac OS>9.1) possui um driver integrado para a interface USB 2.0. Ao ligar o dispositivo, o OS actualizará o driver e ligará o dispositivo USB 2.0 automaticamente. Depois de estar concluída a instalação do dispositivo, poderá aceder ao novo dispositivo. Para sistemas operadores antigos (p.ex., Win 98) é necessário instalar o driver do USB 2.0 em primeiro lugar.

4.6 Interface USB 3.0

O uso da interface USB 3.0 requer a instalação de uma controladora USB 3.0 no seu sistema.

4.7 Interface eSATA

O uso da interface eSATA requer a instalação de uma controladora SATA no seu sistema.

4.8 Para o HDD arrancar

Um novo HDD tem de arrancar, em primeiro lugar, ser repartido e formatado pelo sistema operativo para ser exibido pelo sistema.

ICY BOX -Manuál (Česky) **IB-(RD)3620 Series**
Systém pro 2x 3,5" SATA HDD

1. Model - Pevný disk (HDD) - Připojení - Barva

Model	Pevný disk	Připojení	Barva
IB-3620U3	2x SATA 3.5“	USB 3.0	černý
IB-RD3620SU3	2x SATA 3.5“ RAID	USB 3.0, eSATA	černý

2. Obsah balení
1x Systém, 1x AC adaptér, 1x USB 3.0 kabel, 1x eSATA kabel (IB-RD3620SU3), 1x příslušenství, 1x návod k obsluze

3. Funkce
- Podporuje dva 3,5” pevné disky SATA I/II/III jakékoliv velikosti
- LED displeje ukazují stav systému a HDD chyby
- Plug & Play a Hot Swap
- Automatické Online-a off-line přestavby
- Tichý případ - teplotou řízený ventilator
- Podporuje systémy Windows XP/Vista/7/8, MAC OS >10.X a vyšší

IB-RD3620SU3:
- RAID 0/1/JBOD/SINGLE
- 2x připojení USB 3.0 až po 5 Gbit/s, eSATA až po 3 Gbit/s

IB-3620U3:
- JBOD (Single)
- USB 3.0 až po 5 Gbit/s

4. Aplikace
4.1 Instalace pevných disků
- Pomocí dodaných šroubů připevněte rukojeti ke 2 pevným diskům.
- Otevřete přední dvířka.
- Odstraňte ze zařízení transportní papírovou desk
- Nasuňte 2 pevné disky na vodicí lišty a zatlačte na ně dolů, aby zaklaply do konektoru.

4.2 Připojení k hostiteli.
- Připojte napájecí adaptér, vyberte jeden kabel pro připojení k počítači (podle verze) a zapněte zařízení.
- Po připojení a zapnutí se systémový indikátor LED rozsvítí zelený; indikátor HDD LED se rozsvítí modře. Jsou-li přítomny pevné disky, indikátory HDD LED budou svítit modře (RAID). Při práci s pevnými disky budou indikátory HDD LED blikat:
  - modře (non-RAID)
  - nachový (RAID)

4.3 Nastavení/změna režimu RAID (IB-RD3620SU3)

- Za účelem nastavení režimu RAID musí uživatelé stisknout a **PODRŽET** tlačítko RAID v přední části po dobu 3 sekund, dokud nebudou LED indikátory blikat. Dalším stiskem se změní režim RAID.
- Po výběru požadovaného režimu RAID stiskněte a podržte potvrzovací tlačítko na zadním panelu, až se zařízení vypne.
- Zapněte produkt a dokončete nastavení v r ámci **Správy disku** vašeho počítačového systému.

4.4 Uvedení do provozu

Můžete conntect IB-(RD)3620 na USB 2.0 a USB 3.0 rozhraní přes USB 3.0 kabel.

4.5 USB 2.0 rozhraní

Win 2000/XP/Vista/7/8 (a Mac OS> 9.1) má vestavěné ovladače pro rozhraní USB 2.0. Při připojení zařízení operační systém automaticky aktualizuje své ovladače a automaticky rozpozná nové zařízení. Pro starší operační systémy (např. Win 98), je nutné nejprve nainstalovat příslušný USB 2.0 ovladač.

4.6 USB 3.0 rozhraní

Použití USB 3.0 rozhraní vyžaduje nainstalovaný USB 3.0 řadič ve vašem systému.

4.7 eSATA rozhraní

Použití eSATA rozhraní vyžaduje nainstalovaný SATA řadič ve vašem systému.

4.8 HDD instalace

Nový pevný disk musí být předem naformátovaný aby se zobrazíl na pracovní ploše.

ICY BOX®

© Copyright 2013 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved

The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.